



日本入國手續

申請交付在留資格認定證明書

申請者
 ■ 有意留學者本人
 ■ 代理人(預計就讀機構的職員等)
 ※大多數由代理人代為申請。

應備文件
 ■ 在留資格認定證明書交付申請書
 ■ 照片
 ■ 回郵信封
 ■ 其他 依預計就讀的機構不同,須提出之資料亦不同。請與該機構洽詢。

申請簽證(VISA)

取得「在留資格認定證明書」後,向位於自國的日本大使館等申請。

應備文件
 ■ 護照
 ■ 簽證申請書
 ■ 照片
 ■ 在留資格認定證明書
 ※可能追加要求其他文件。

WELCOME TO PROFESSIONAL TRAINING COLLEGE in JAPAN

日本生活

◆ 文化與治安

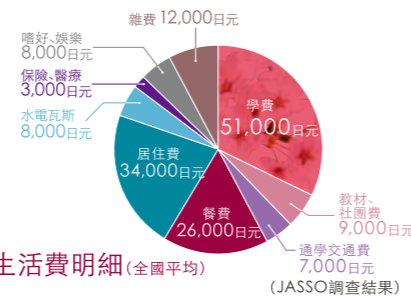
包括2020年奧運決定於日本舉辦一事,使得日本近年更加受到世界矚目。日本的古老文化(自然遺產、文化財以及以日本料理為代表的飲食文化等)與新銳文化(動畫、音樂、機械人技術及時尚流行等)自然地相互調和,可說是個每天都能接受各種刺激,最適於學習的環境。優良的治安環境高居全球第5名(GLOBAL PEACE INDEX調查結果),對各位來到異鄉的留學生而言,可說是個連最易擔憂的生活面都沒有一絲不安的國家。

歡迎你來到一切領域都保證最高品質的日本,學習第一流的技術!



◆ 租金(月額)行情

6帖(9.6平方公尺)公寓租金(東京)
 ■ 無衛浴(洗手間公用)...4萬日元以內
 ■ 附廚房、洗手間...4萬日元左右
 ■ 附冷暖氣、洗手間、浴室...6.6萬日元左右
 ※租金依離車站距離、屋齡等條件差異甚大。



◆ 每月生活費明細(全國平均)

2014年3月4日發行
繁体字版



平成25年度 文部科学省委託事業 専修学校留学生就職アシスト事業

發行 | Association for Technical and Career Education

<http://www.sgec.or.jp/>

到日本學習有助就業的高度專業知識與技術。

近年包括東南亞在內的亞洲圈經濟、產業發展迅速，甚至出現足以拉動全球經濟的企業。開發中國家也同樣成為工業、基礎產業等諸外國製造業與食品、時尚、美容、媒體相關行業等各種業種的外包據點，受到全世界矚目。至今為止，日本在許多產業以「日本的技术力」以及「禮儀與款待精神」為雙主軸，對諸多亞洲國家的發展做出貢獻。於其中肩負起核心基礎的專業教育機構，正是「專門學校」。

「專門學校」是日本國認定的正規教育機構，可取得直接與職業相關的各種證照，因此每年吸引諸多留學生前來取經，總數目前約達2萬5千人。

日本除了技術與證照外，包括生活治安以及動畫、料理、自然等文化層面均受到全球高度評價。各位不妨來日本的「專門學校」吸收各種技術與文化，為自己未來活躍於日本公司或母國知名企業踏出一大步吧！



何謂專門學校？

日本的學校教育制度將專門學校定位為與大學、短期大學相同的「高等教育機構」，是在日本高等教育階段負責職業教育的中堅教育機構。現在由修習年數2年以上(總上課時數1,700小時以上)等課程修畢者可取得「Diploma」學位，由修習年限4年以上(總上課時數3,400小時以上)等課程修畢者可取得「Advanced Diploma」學位。「Diploma」可插班大學，「Advanced Diploma」可進入研究所。

◀ 日本的學位、稱號 ▶			
教育機構分類	在日本國的學位	教育機構分類	在日本國的稱號
Graduate School	Doctorate degree Master's degree		
University/College	Bachelor's degree	Professional Training College	Advanced Diploma
Junior College	Associate degree		Diploma

※由2年制以上專門課程畢業者可取得「Diploma」稱號，由4年制專門課程畢業者可取得「Advanced Diploma」稱號。

於專門學校留學的留學生

在校生



海外 → 專門學校
Japan College of Foreign Languages
黃 亦恬

以成為一位擁有豐富日本知識的口筆譯者為目標。我在台灣的高中與大學都主修日文，並且取得N1合格，但對聽與說依舊沒有自信。為了把會話能力提高到母語程度，下定決心留學。口譯課中，老師們以在實務現場累積的經驗談為基礎，由訓練方法到心理準備仔細地教導我們，讓我受益良多。其他像歷史、地理、時事等日本相關知識，都可能對口筆譯的工作有幫助。獨自到海外生活能讓自己成長，相信一定會成為人生中的寶貴經驗。

在校生



海外 → 專門學校
The Jikei Group of Colleges
Tokyo Design Technology Center
詹 曼如

參加企業專案學到更多實踐力。我本來就略懂日文，但因為台灣沒有能學習電腦繪圖設計的地方，所以決定到日本留學。透過參與許多企業專案，讓我學到不是只依自己的好惡做作品，還要配合客戶的希望製作作品並嚴守時限的困難。我相信這經驗一定能對未來的的工作有幫助。因為目標明確，所以每天都過得很充實。別忘了隨時都要抱著正面積極的態度。

在校生



海外 → 專門學校
Kansai College of Business & Languages
林 巍翰

勿忘初衷，專心學習直到畢業最是重要。我因為將來想從事使用日文的工作，所以為了提升日文能力而決定留學。學校老師們經驗都很豐富，上課內容清楚易懂。我覺得留學生活裡最重要的是「勿忘初衷」。最近的留學生，常有在日本拿到錄取通知後就不再認真於課業的傾向。但既然都難得來留學了，回想起當初目的，努力學習直到畢業為止的話，應該能得到更多東西。我相信如此一來，又會有新的一扇門為你而開。

畢業生



海外 → 專門學校 → 在日本就業
TOHO GAKUEN Sound Technology College畢業
葉 力瑜
Ritz Productions Inc.

成為夢想中的藝人經紀人全力努力。我在台灣舉辦的日本留學展裡知道了藝人經紀課程的存在，因為這是我從小夢想的工作，所以決定留學來上這個課程。在錄音室的實習非常實務，當時學到的知識到現在都還有用。我現在在台灣做藝人們的現場經紀人奮鬥中，負責訪日行程的調整、現場交涉、口譯和部落格翻譯等工作。我的目標是希望成為一位不論於公於私，都能獲得藝人們信賴的經紀人。

成長過程



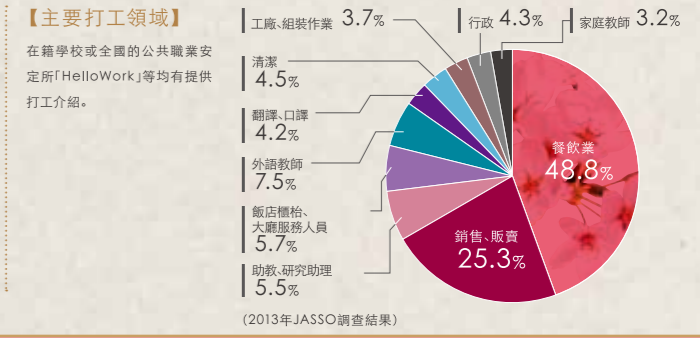
獎學金

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology 外國人留學生學習獎勵費給付制度	月額 48,000 日元	JASSO http://www.jasso.go.jp/scholarship/shoureihi.html
國費外國人留學生制度	月額 117,000 日元	專修學校留學生採用透過招募對象國駐外使館招募的大使館推薦方式。詳細內容請洽詢該駐外使館。 JASSO http://www.jasso.go.jp/study_j/scholarships_sfisij_e.html

打工

由入國管理局取得「資格外活動許可」後，便能從事一星期28小時以內的打工

依JASSO調查，約有76%留學生有從事打工。種類別以餐飲業最多，接著為銷售販賣、助教/研究助理、飯店櫃檯或大廳服務人員等。時薪依工作種類及地區而異，餐飲業行情約800日元~1,200日元左右。如打工時間為法令規定上限的每星期28小時，每月約可有8萬日元~12萬日元的收入。



就業

對應多種職業領域的專門教育與寬廣的就業之路

想活用自己才能	想從事製造工作	想成為商務專家	想從事能助人的工作
文化、教養 衛生 服飾、家政	工業 農業	商業實務	醫療 教育、社會福祉
目標職業	目標職業	目標職業	目標職業
<ul style="list-style-type: none"> 平面設計師 時尚設計師 插畫家 美容師 甜點師 	<ul style="list-style-type: none"> 系統工程師 遊戲設計師 汽車整備士 播映技術人員 	<ul style="list-style-type: none"> 旅行業工作人員 飯店工作人員 稅理士 秘書 	<ul style="list-style-type: none"> 看護師 物理治療師 診療放射線技師 視能訓練師

※留學生自專門學校畢業後，即使取得證照等，並非保證必定能於日本工作。詳細情況請洽詢各學校。

畢業後出路

留學生畢業後進日本企業服務的案例每年增加。為了就業而變者在留資格時的重點有：①學歷、②預計從事的業務內容、③報酬、④企業實態這四個項目。①包括大學、短期大學、高等專門學校畢業者以及由專門學校畢業取得「Diploma」學位者，均符合資格。②審查重點是，「Diploma」於就業單位的工作是否與所學專業相關。③應與日本人領取相等金額以上的報酬。④未有法定標準，但要求公司經營基礎與業績等必須穩定。



留學生的就業目的許可數變化

